



# les Roeschwooger Blättel

Bulletin municipal d'information – mensuel n° 62 – **JUIN 2013**

les sphinx sont de retour !



Attendus depuis plusieurs mois par tous ceux qui y étaient attachés, nos deux sphinx s'élèvent désormais dans le parc devant la façade de la mairie.

Ils trônaient précédemment de l'autre côté du bâtiment, à l'entrée de la cour. Leur origine est entourée de mystère. Contrairement à leur modèle de Gizeh qui daterait de plus de 4000 ans, les sphinx de Roeschwoog auraient été sculptés au XIXe siècle, en pleine mode égyptienne. Celle-ci fut générée par la campagne militaire de Napoléon Bonaparte sur les bords du Nil. La population de Roeschwoog connue pour son bonapartisme aurait apprécié que l'un de ses maires François-Ignace Walter ou Alfred Schmitt-Batiston commande la sculpture de ces sphinx.

Depuis cette époque, nos deux statues thérianthropes ont subi les outrages du temps. Ils étaient recouverts de mousse et comme l'original de Basse-Egypte, l'un d'eux avait perdu le bout de son nez, lorsqu'ils ont été envoyés en convalescence chez M. Laurent Naegelen. Sculpteur dans la forêt qui surplombe Barr, il leur a redonné leur beauté et refait apparaître des détails méconnus. Il a également sculpté les deux socles en grès sur lesquels apparaissent les noms de Giesenheim et Roeschwoog, les deux villages qui ont fusionné au XVIIIe siècle pour former notre commune.

## Les TRAVAUX en cours

### La mise en place des Sphinx

Le conseil municipal a attendu de connaître la nouvelle configuration du parc après l'aménagement de la rue principale pour décider de l'implantation des sphinx.

A la majorité il a été décidé de les disposer dans le parc de part et d'autre des marches de l'escalier qui mène à la façade sud de la Mairie.



Les ouvriers communaux ont creusé les fondations pour y couler du béton armé. Les socles en grès de 1,2 tonnes chacun ont été déposés sur de fines cales pour créer une lame d'air et essayer d'éviter ainsi que l'humidité ne remonte par capillarité. Au-dessus trônent les deux sphinx qui pèsent 600 kg chacun.



Ils ont été nettoyés et réparés par le sculpteur Laurent Neagelen qui les avait abrités dans son atelier de la maison forestière du Moenkalb. Au début du mois de mai, ils ont été installés par le sculpteur et M. Cousandier Christophe qui a mis à disposition son tracteur avec bras télescopique pour les déplacer.

Le nettoyage salubre des deux sculptures, les réfections réalisées, le traitement appliqué, l'achat et la gravure des socles s'élèvent à près de 15 000 € TTC.

### La construction d'un nouvel abribus.

Souhaité par les collégiens depuis quelques années, la commune avait prévu de réaliser en face de la mairie, un abribus pour les voyageurs se rendant vers le Nord, au collège bilingue de Seltz ou en Allemagne.

Avant la réalisation des travaux rue principale, la commune a pu acheter à Mme Brigitte Merckel la surface de terrain nécessaire.

L'abribus est en colombage pour s'intégrer esthétiquement dans le paysage marqué par la grange mitoyenne. Il est réalisé par M. Francis Kocher et la société KD'eaux s'occupe de la zinguerie.



# BOUCHERIE CHARCUTERIE ETWEIN PROMOTION



DU MERCREDI 05/06/13 AU SAMEDI 08/06/13

<b>BŒUF AU FOUR</b>	
NATURE OU AU ROQUEFORT	17.95 €/KG
BŒUF BOURGUIGNON	10.40 €/KG
CORDON BLEU DE DINDE	11.80 €/KG
<b>BROCHETTE FORESTIERE</b>	
(veau, poulet)	18.50 €/KG
LARD MARINE OU EPICE	7.80 €/KG
CHIPOLATAS nature ou au fromage	9.50 €/KG
CERVELAS	3 ACHETES + 1 GRATUIT
PATE MAISON	7.50 €/KG

DU MERCREDI 12/06/13 AU SAMEDI 15/06/13

ROTI DE VEAU	13.90 €/KG
POITRINE DE VEAU FARCIE	11.00 €/KG
CORDON BLEU DE VEAU SAVOYARD	18.00 €/KG
STEACK EPICE	3 ACHETES + 1 GRATUIT
ESCALOPE Barbecue2000	3 ACHETEES + 1 GRATUITE
SAUCISSE A GRILLER PAYSANNE	3 ACHETEES + 1 GRATUITE
SAUCISSE MENAGE	8.90 €/KG
FOIRE AU SALAMI ET SAUCISSON SEC	18.00 €/KG

DU MERCREDI 19/06/13 AU SAMEDI 22/06/13

PALETTE FORESTIERE	9.20 €/KG
ROTI DE PORC ORLOFF	11.80 €/KG
ESCALOPE DE POULET	10.40 €/KG
TRANCHE DE GIGOT D'AGNEAU	
Nature ou épicée	17.80 €/KG
ENTRECOTE MAITRE D'HOTEL	19.95 €/KG
MERGUEZ	9.50 €/KG
CHIPOLATAS INDIENNE	9.50 €/KG

C'EST L'ETE :

DU MERCREDI 19/06/13

AU SAMEDI 22/06/13

POUR TOUT ACHAT SUPERIEUR A 50.00 €  
1 SAC ISOTHERME OFFERT  
(hors plat du jour et traiteur)

DU MERCREDI 26/06/13 AU SAMEDI

29/06/13

<b>BŒUF A FONDUE, PIERRADE, BRASERADE, PLANCHA</b>	
	17.95 €/KG
ESCALOPE DE DINDE	11.00 €/KG
MAGRET DE CANARD FRAIS (France)	17.80 €/KG
<b>BROCHETTE DE PORC AU GYROS</b>	
	11.00 €/KG
BROCHETTE ALPINE	13.80 €/KG
SAUCISSE A GRILLER	9.50 €/KG
HURE DE FRANCKFORT	9.80 €/KG
SAUCISSE DE FOIE ET VEAU EXTRA	7.80 €/KG

DU MERCREDI 03/07/13 AU SAMEDI

06/07/13

<b>PAUPIETTE DE BŒUF</b>	
	3 ACHETEES + 1 GRATUITE
PALETTE FUMEE	8.90 €/KG
CUISSE DE CANARD	7.50 €/KG
BROCHETTE DE DINDE A L'ITALIENNE	11.50 €/KG
ESCALOPE DE PORC MILANAISE	
(à griller ou à poeler)	11.80 €/KG
CHIPOLATAS MEXICAINE	10.80 €/KG
SAUCISSE DE VIANDE	8.95 €/KG
SAUCIESSE DE VIANDE SUPERIEURE	9.95 €/KG

3 BROCHETTES PORC ET BŒUF  
+ 3 BROCHETTES DE DINDE  
+ 2 BROCHETTES DE CAILLE  
= 2 BROCHETTES AU CHOIX OFFERTES

# TAXI PATRICK

7 jours sur 7


Transports toutes distances

Transports malades assis

Taxi conventionné - Organismes d'Assurance Maladie

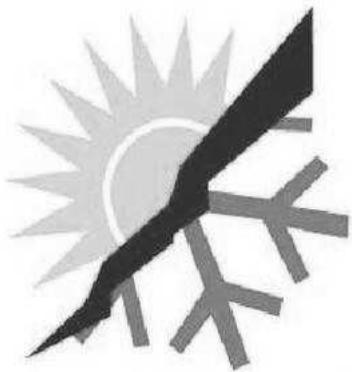
34 rue de Fort-Louis - 67480 ROESCHWOOG

 03.88.53.03.03

 06.74.53.10.56



Commune de stationnement : ROESCHWOOG



## **ENERGIES EQUIPEMENTS**

- Géothermie
- Aérothermie
- Solaire
- Climatisation
- Chauffage
- SAV

**Tél. 03 88 53 27 05**

[www.energies-equipements.fr](http://www.energies-equipements.fr)

e-mail : [energies.equipements@wanadoo.fr](mailto:energies.equipements@wanadoo.fr)

Fax 03 88 53 27 50

3, route de Contournement • 67770 STATTMATTEN



# RAPPELS

## Baignade au Staedly

Pour les enfants de moins de 14 ans (nés en 1999 et après) pensez à passer en mairie faire valider votre carte d'accès gratuite (apportez une photo).

Les tarifs d'accès au Staedly, sont les suivants :

- \* Entrée unique : Enfants (- de 14 ans sans carte) 1,30 € Adultes : 2,50 €
- \* Carnet de 10 entrées : Enfants (- de 14 ans sans carte) 10,00 € Adultes : 20,00 €

## ***N'oubliez pas les règles de vie en commun***

### Nuisances sonores

Il est rappelé que :

- les possesseurs de chiens sont tenus de prendre toutes mesures propres à éviter des nuisances pour le voisinage
- les activités de bricolage et de jardinage aux conséquences sonores (**utilisation de perceuses, de tondeuses, etc.**) sont autorisées uniquement
  - du lundi au vendredi :** 8 h – 12 h et **13 h - 20 h**
  - le samedi :** 8 h – 12 h et **13 h - 18 h**
  - le dimanche et jours fériés : interdit**
- Les outils et appareils utilisés à l'intérieur, en plein air ou sur la voie publique, susceptibles de causer une gêne en raison de leur intensité sonore ou des vibrations transmises ne **devront plus être utilisés entre 22h et 6h.**

### Feux – brûlage de déchets et barbecue

Le brûlage des déchets verts est en principe interdit (article 84 du Règlement Sanitaire Départemental). Il peut être toutefois toléré dans les circonstances cumulatives suivantes :

- surveillance durant toute la combustion,
- impossibilité de propagation de l'incendie,
- absence de vent
- absence de nuisance pour le voisinage.

**L'incinération de tout autre déchet est interdite.**

Les barbecues doivent également être surveillés et ils ne doivent en aucune façon générer de nuisances pour le voisinage. Il est conseillé de tenir compte du sens du vent.

La déchèterie est là pour accueillir vos déchets, qu'ils soient d'origine végétale ou autre. Il n'y a donc pas lieu de faire des feux.

**N'oubliez pas de nettoyer le caniveau et le trottoir devant votre habitation!**



PEUGEOT

## **GARAGE SCHNEIDER**

3, Parc d'Activités - 67480 ROESCHWOOG

Tél. 03.88.86.40.48

Mail : [garage.schneider.peugeot@orange.fr](mailto:garage.schneider.peugeot@orange.fr)

Web : [www.garageschneider.fr](http://www.garageschneider.fr)

# PROMO CLIMATISATION



### ❖ FILTRE A POLLEN :

Filtre les impuretés de l'air entrant dans l'habitacle



- 15 %

### ❖ FORFAIT :

TRAITEMENT / PURIFIANT  
HABITACLE :

Nettoie et purifie votre système de climatisation



24,00 € TTC

### ❖ FORFAIT :

RECHARGE GAZ

CLIMATISATION + TRACEUR



79,00 € TTC

OFFRES VALABLES SUR TOUS TYPES DE  
VEHICULES ET TOUTES MARQUES

## RETOUR SUR ... la visite pastorale de Mgr KRATZ les 29 et 30 avril

Le dernier week-end du mois d'avril l'évêque, Monseigneur Christian Kratz a effectué sa visite pastorale au sein de la communauté de paroisses Saint Bernard de l'Uffried.

Il a débuté par une rencontre avec les conseils de fabrique et les maires de l'Uffried au foyer de Leutenheim. La réunion a permis d'évoquer les problèmes matériels que rencontrent les différentes paroisses dans leur gestion des 8 églises catholiques ou simultanées de l'Uffried. Il a aussi rencontré l'équipe d'animation pastorale et le conseil pastoral pour discuter des projets pastoraux.



Le samedi après-midi la zone pastorale de Haguenau organisait à la Médiathèque de Roeschwoog un échange sur le thème de la communication où ont été notamment présentés le futur site internet et les bulletins interparoissiaux. Le soir, Mgr Kratz a assisté au spectacle caritatif de l'association effervescence à Auenheim.

Dimanche, l'évêque a présidé la messe avec notamment notre curé Roméro de Lima Gouvêa et les pères Faustin Rakotoarisoa et Jacques Wendling qui sont des aides précieuses dans nos paroisses. La célébration s'est terminée par la remise d'un cadeau de remerciement avec les premiers brins de muguet.

Il a ensuite partagé le repas paroissial organisé par le conseil de fabrique de Roeschwoog et qui a été animé par le groupe folklorique de l'Harmonie Bord du Rhin et les jeunes de la section théâtrale de la Chorale Sainte Cécile.

.....  
*Les associations vous informent*

### Groupe de parole Sclérose en Plaques

Venez parler librement de votre ressenti face à la maladie, de vos soucis, des solutions que vous avez trouvées pour faire face aux difficultés du quotidien...

La Délégation Départementale de l'Association des Paralysés de France vous invite a des groupes de paroles toutes les deux semaines avec la présence d'une psychologue une fois sur deux. Au mois de juin les réunions auront lieu :

**vendredi 7 juin 2013 de 14h à 16h avec la psychologue**  
**vendredi 21 juin 2013 de 14h à 16h**

Les réunions sont gratuites et ont lieu 36, rue des petites fermes à 67200 Strasbourg  
Contact : APF du Bas-Rhin 13, rue d'Obernai - 67000 STRABOURG - Tél 03 88 28 29 30  
du lundi au vendredi de 9h30 à 12h et de 13h à 17h30 (16h30 le vendredi)  
Courriel : [dd.67@apf.asso.fr](mailto:dd.67@apf.asso.fr) - Blog: <http://dd67.blogs.apf.asso.fr> - [www.apf.asso.fr](http://www.apf.asso.fr)

# DELINQUANCE

## Vandalisme à l'étang de pêche.

L'étang Werthel a de nouveau été vandalisé durant le week-end de la Pentecôte, entre le 16 et le 18 juin dernier.



Les vitres du hall de pêche ont été brisées, ainsi que des fenêtres du bâtiment annexe. Le grillage qui ceinture les deux étangs a été sectionné à 5 endroits différents, les restes n'ont pas été découverts sur place. A l'intérieur du hall, les câbles et un haut-parleur ont été arrachés et le sol était jonché de débris en verre. Divers objets ont été jetés dans l'étang dont le porte-cendrier. Une brouette a aussi disparu.

Les membres du comité de l'association de pêche étaient partis en week-end lorsque ces actes de délinquance se sont produits.

La brigade de gendarmerie de Soufflenheim a entrepris de relever les empreintes et ouvert une enquête.

## Dépôt d'ordures

Les dépôts d'ordures sont malheureusement fréquents.

Récemment un champ en limite de ban a servi de cadre à un pique-nique lors duquel tous les emballages ont été simplement laissés sur place.

L'abribus près de la gare attire malheureusement aussi les restes de dîner alors même que des poubelles se trouvent à proximité.

La nature est la propriété de tous. Respectons-là!





# Nouveau à Beinheim!



Notre offre pour vous

- Statues en pierre
- Fontaine en pierre
- Palmiers
- Articles de décoration  
(pour intérieur et extérieur)



**€ 119,-**



**€ 59,-**

Venez nous rendre visite,  
nous serions heureux de vous accueillir à

**67930 Beinheim, 12 route du rhin**

(à côté de boulangerie fournil, de fleurs Ecllosion et de GHD Hair)

*Les associations vous informent*

## INSCRIPTION

le TC Rhinland organise 2 journées d'inscription et d'information

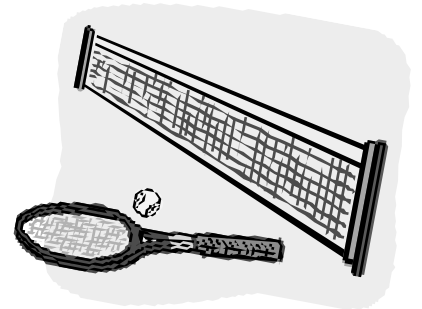
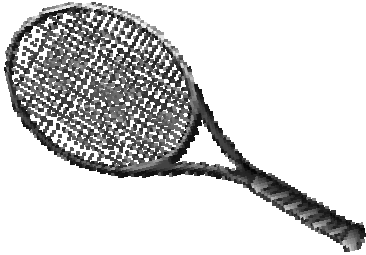
**Les dimanches 9 et 16 Juin de 11h à 12h**

Licence et assurance: Adulte 55€

Couple 95€

jeune-étudiant 40€

Ecole de Tennis 40€



Cours de l'école de tennis le JEUDI de 18H à 19H

Programme d'initiation prévu pour adultes

Cours privé, Info sur place.

*Les entreprises vous informent*

## THERAPEUTE ENERGETICIENNE

**Soigne naturellement vos douleurs, souffrances ou mal-être (physiques, mentales, émotionnelles), grâce aux énergies curatives et vitales.**

Ex : Anxiété, dépression, fatigue générale, stress, tristesse, manque de confiance, mal au dos, migraine, insomnie, peurs, contractions de femme enceinte, Etc...en libérant les causes du mal-être.

Pour votre bien-être et votre mieux-être, je vous accompagne aussi pour vous libérer de vos souffrances, de vos blocages émotionnels, suite à un évènement douloureux, (rupture, licenciement, divorce, décès, séparation, harcèlement, manipulation psychologique)...

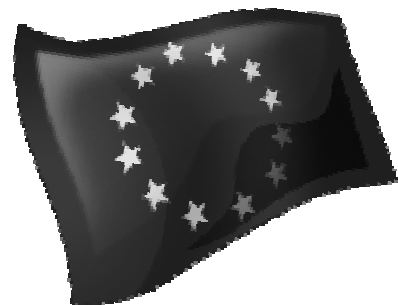
## FORMATRICE EN GUERISON NATURELLE

**Sylvie MASTIO**, 03 88 05 09 45 ou 06 85 21 85 12

*2a, rue des Merles, 67470 NIEDERROEDERN (près de Seltz)*

**Sur RDV au bureau : 1 heure à 40 € ou à votre domicile.**

## RETOUR sur ... la fête de l'Europe du 17 mai 2013



C'est en présence de la Sénatrice Esther SITTLER, que la fête de l'Europe a connu son point d'orgue le vendredi 17 mai.

Pendant toute la semaine les enfants de l'école intercommunale André Weckmann ont découvert les pays de l'Union Européenne.

Avec la Directrice Anne Wittmann, l'équipe enseignante s'est particulièrement investie pour ce projet.

Du CE1 au CM2, 8 classes ont chacune choisi un pays européen et réalisé sa carte d'identité. Les parents ont été d'une grande aide en réalisant un goûter typique du pays étudié par leurs enfants et ce goûter a été servi aux autres élèves durant la récréation.

Le périscolaire a également participé à cette semaine européenne en proposant chaque jour un repas avec des spécialités d'un pays européen différent.



L'Espagne était le pays à l'honneur lors du goûter du 17 mai. La sénatrice Esther Sittler a profité du gazpacho et de spécialités espagnoles préparés par les parents d'élèves.



En raison de la pluie les enfants se sont retrouvés le vendredi à la MOC où la Sénatrice et le Maire de Roeschwoog leur ont expliqué l'intérêt de l'Europe en présence de quelques parents et citoyens du village. Les écoliers un peu dissipés ont clôturé la cérémonie en chantant la Marseillaise et l'hymne européen.

Cette fête a fait l'objet d'un reportage télévisé sur la chaîne Alsace20.

## HEURES D'OUVERTURE et INFOS PRATIQUES

**MAIRIE** : du lundi au vendredi : 8 h - 12 h et 14 h - 18 h  
le samedi : 10 h - 12 h (permanence des adjoints)  
01.06 : Roger BOEHM      08.06 : Roger BOEHM      15.06 : Pierre HARNIST  
22.06 : Aline HALM      29.06 : Roger BOEHM

Permanence du maire : sur rendez-vous

Tél : 03.88.86.41.04 - courriel : mairie.roeschwoog@wanadoo.fr

### LOCATION des SALLES :

Toutes les demandes de réservation de salles (MOC, Triebhüs,...) sont à faire aux heures d'ouverture de la mairie ou par mel.

Pour toute demande supplémentaire, contactez M. BOEHM mel : roger-boehm@orange.fr

L'agent en charge des locaux est Mme Martine KOCHER tél : 06 76 36 58 30

**PRESBYTERE CATHOLIQUE** : 36, rue de Fort-Louis - Tél : 03.88.86.41.81

**DECHETERIE** : mercredi, vendredi et samedi : 8h - 12h et 13h30 - 17h

Tél : 03.88.53.04.45

<b>MEDIATHEQUE</b> :	mardi :	15h - 20h
Tél : 03.88.86.40.70	mercredi :	9h30 - 12h      14h - 18h
	vendredi :	15h - 19h
	samedi :	9h30 - 12h

### PHARMACIES DE GARDE :

02/06 : Herrlisheim (03.88.96.98.22)

09/06 : Schirrhein (03.88.63.07.30)

16/06 : Bischwiller Phie du Lion (03.88.63.25.78)

23/06 : Soufflenheim (03.88.86.61.64)

30/06 : Beinheim (03.88.86.20.76)

**MEDECIN DE GARDE** : appelez le **03.69.55.33.33**

### PERMANENCES DIVERSES

*A la Maison des Services - rue Principale au 1er étage :*

- ↻ **ASSISTANTE SOCIALE** : sur rendez-vous au 03.68.33.83.50 ou 03.68.33.88.73
- ↻ **CRESUS** : cette association de lutte contre le sur-endettement vous accueille les mardis 11 et 25 juin 2013 de 9h à 12h, sur rendez-vous au **06.22.37.01.42**
- ↻ **A.O.K.** : tous les mardis de 14h à 17h.
- ↻ **CONSULTATION D'AVOCAT** : vendredi 28 juin 2013 de 14h à 16h15  
Merci de prendre rendez-vous auprès du secrétariat de la Mairie

**RENOV'HABITAT 67** est le programme de soutien technique et financier pour vos projets de réhabilitation immobilière. Permanence à Soufflenheim (maison Thécla) tous les 2e mardis du mois de 17h à 18h - mél. urba-concept@wanadoo.fr - tél. 03 88 68 37 00

**À COMPTER DU  
MARDI 9 JUILLET 2013**

**OUVERTURE DE VOTRE CAISSE  
DANS LES NOUVEAUX LOCAUX  
13, RUE PRINCIPALE  
67480 ROESCHWOOG**

**FERMETURE DES LOCAUX PROVISOIRES  
POUR CAUSE DE DÉMÉNAGEMENT**

**VENDREDI 05 JUILLET 2013  
ET SAMEDI 06 JUILLET 2013**

**Crédit  Mutuel**  
**LA banque à qui parler**

**CRÉDIT MUTUEL UFFRIED NORD**  
13, RUE PRINCIPALE – 67480 ROESCHWOOG



**E.D.P.C 19 Rue Principale**

**67480 ROESCHWOOG**

**03.88.53.81.32**

**06.08.65.17.95**

**Mail : roeschwoog@express-depannage.fr**

**Site Web : www.express-depannage.fr**

## **EXPRESS DEPANNAGE PC**

**Votre magasin informatique de proximité**

### **Vous Propose de nombreux Services :**

**Dépannage à domicile ou en atelier (selon le cas)**

**Vente de Matériel informatique (plus de 2500 références)**

**PC Assemblé sur mesure Garantie 3 ans**

**Cours d'utilisation de Windows (les bases)**

**Montage photos et vidéos**

**Rénovation photos**

**Numérisation de K7 Vidéo et audio, V8, Hi8, vinyles, diapos et négatifs etc . . .**

**Récupération de données sur disque dur en état de marche et disque formaté ou défectueux**

**Création de sites web**

**Création graphique : cartes de visite / flyers / faire-parts / logos / panneaux publicitaires**

**Equipé pour règlement par carte bancaire**

**Paiement en 3 à 10 fois possible**



**Pour les Zones blanches  
Internet par Satellite**

## RETOUR sur ... le mois de MAI

### 600 spectateurs pour la finale de la coupe du Crédit Mutuel Nord



Le Sporting Club Roeschwoog a vu affluer en nombre les spectateurs qui ont entouré le stade de Roeschwoog pour profiter du match relevé entre Seltz et Eschbach.

Le coup d'envoi a été donné en présence notamment du Député Frédéric Reiss, du Conseiller Général Richard Stoltz, du Maire Michel Lorentz, du Président de la LAFA, Albert Gemmrich, de son vice-président Francis Willig et du président du Crédit Mutuel Ufried Nord Claude Rinckel.

Le beau temps et le spectacle ont ravi les spectateurs de la finale d'encouragement des jeunes et de la finale de la coupe du Crédit Mutuel secteur Nord - Wissembourg. C'est finalement l'équipe de Seltz qui a dominé par 2 buts à 1 l'équipe d'Eschbach.

Le Président Eric Brenner et son comité ont mobilisé les membres du SCR pour accueillir cette manifestation d'envergure dans les meilleures conditions et ainsi faire découvrir à de nombreux spectateurs d'Alsace du Nord les installations sportives de Roeschwoog récemment rénovées.

Le SCR et son équipe I comptent à présent sur le soutien de ses supporters pour gagner les deux derniers matchs de la saison et ainsi se maintenir dans cette 1ère division atteinte de haute lutte l'an passé.





**Dimanche 2 juin 2013**  
**à partir de 6 h**

# Marché aux Puces

**6<sup>ème</sup>  
édition**

**ROESCHWOOG**  
(parking de la MOC)

**Buvette et petite  
restauration  
sur place**

**Renseignements  
et inscription :**

Jonathan

06 29 350 430

[animationjeunesse@cc-uffried.com](mailto:animationjeunesse@cc-uffried.com)

[www.cc-uffried.com](http://www.cc-uffried.com)







## animations jeunesse

Le mercredi 5 juin 15h

Jeu de piste : à partir de 6 ans

Le coup de



des bibliothécaires

Alt J

- An Awesome Wave -

Ce groupe de rock alternatif anglais originaire de Leeds composé de quatre musiciens et formé en 2007 offre une musique où se mélange des interludes folks, des rythmes hip-hop, ou encore des harmonies vocales. Les fans de la première heure et la presse spécialisée n'hésitent pas à le comparer à Radiohead.

Alt-J ne ressemble à rien de formellement identifiable. Lorsqu'on croit tenir une piste, la chanson suivante brise toute velléité de classification : les guitares pleines de reverb se font acoustiques, les beats hip-hop syncopés laissent la place à des percussions presque tribales, les synthés que l'on croyait d'une redoutable efficacité pop se parent d'une robe classique.

Alt-J a remporté le Prix Mercury en 2012 pour l'album An Awesome Wave. Laissez vous enivrer !

Le mercredi 26 juin à 15h

Pliages pour petites mains habiles

Un atelier ludique pour donner forme  
à ton imagination  
à partir de 5 ans

*Ce dernier atelier de l'année te propose  
de fabriquer un moulin à vent*



Le samedi 8 juin à 10h30

L'éveil des papilles

Un spectacle pour tous  
à partir de 5 ans, dialectophones et non dialectophones

*Sonia Riehl,  
marionnettiste-conteuse vous propose  
des contes à savourer, à déguster, à  
croquer. C'est Grand-Mère qui vous  
accueille dans son petit village pour  
vous transmettre ses trésors les plus  
précieux*



Inscription  
aux animations  
par mail,  
téléphone  
ou directement  
à l'accueil

**NOUVEAU**

**LAVAGE OUVERT**

**SK LAVAGE vous présente la  
nouvelle station  
de lavage dernière génération  
avec brosses anti-rayures  
ainsi que 2 pistes**



**EMPLACEMENT SUR LE PARC OCCASIONS ENTRE WARGEL HOME  
CONCEPTEUR ET ALSACIENNE DE PAYSAGE**

**SK LAVAGE 3 Parc d'activité 67480 ROESCHWOOG**

# INTERCOMMUNALITE

## Enquête publique sur le Schéma de COhérence Territoriale

Le SCOT (Schéma de Cohérence Territorial) de la Bande Rhénane Nord est un document qui fixe pour les communes le long du Rhin, les orientations en matière d'aménagement du territoire pour les 20 années à venir.

Il s'impose aux documents d'urbanisme (Plan Local d'Urbanisme ou pour les communes qui n'en ont pas encore réalisé le Plan d'Occupation des Sols) des 37 communes qui en sont membres et qui s'étendent de Kilstett à Lauterbourg.

Il fait suite au Schéma Directeur de la Bande Rhénane Nord qui avait été approuvé au début des années 2000 sous la conduite de son président, le maire honoraire de Roeschwoog Jean Lorentz.

### Plusieurs documents réglementaires pour le futur aménagement de notre territoire

L'abondante législation a modifié et complexifié le contenu et les règles auxquelles le SCOT doit répondre.

Après une phase d'analyse, les élus sous la conduite du Président Denis Hommel Maire d'Offendorf, ont déterminé différents principes d'aménagement de l'espace et d'objectifs en matière d'habitat, d'urbanisation et d'environnement.

Le document final se compose :

- du Projet d'Aménagement et de Développement Durables (PADD) qui décline le projet pour le territoire
- du Document D'Orientations et de d'Objectifs (DOO) qui donne des prescriptions réglementaires, chiffrées et cartographiées.

Ces documents après avoir été arrêtés par le comité syndical du SCOT (qui regroupe les représentants des différentes communes concernées) est, conformément à la loi, soumis à l'avis de la population avant que le Préfet ne le rende applicable.

### Donnez votre avis du 6 juin 2013 au 6 juillet 2013 inclus.

L'enquête publique est ouverte durant un mois. Toute personne peut venir en mairie consulter les documents et faire des commentaires.

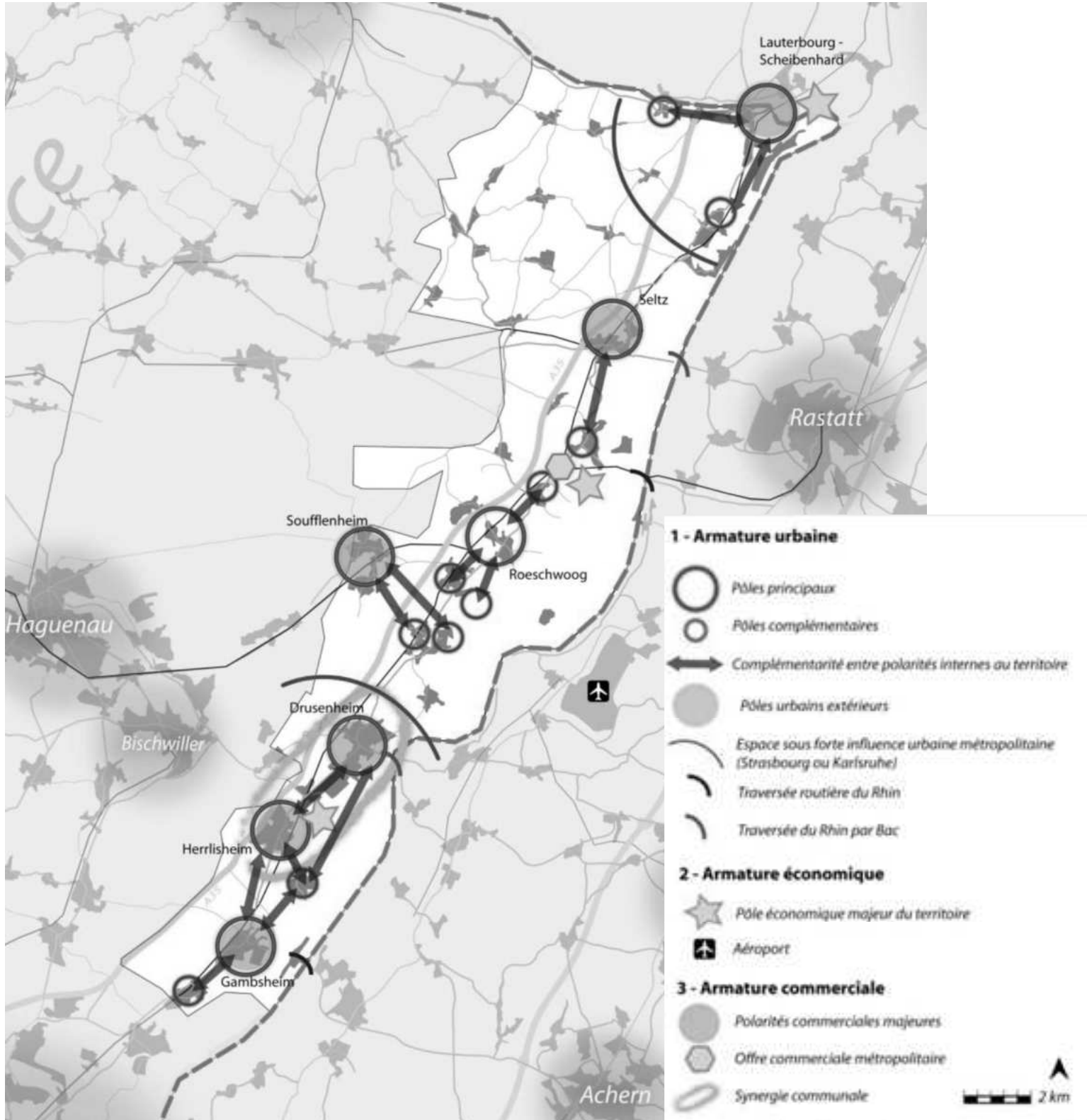
Un commissaire enquêteur se tiendra à la disposition du public :

- le 6 juin : de 9h30 à 11h30 à la mairie de Soufflenheim,
- le 6 juin : de 15h à 17h à la mairie de Drusenheim,
- le 6 juin : de 18h à 20h à la mairie d'Offendorf
- le 7 juin : de 16h30 à 18h30 à la mairie de Sessenheim
- le 11 juin : de 9h30 à 11h30 à la mairie à Seltz,
- le 11 juin : de 13h à 15h à la mairie de Forstfeld,
- le 11 juin : de 16h30 à 18h30 à la mairie de Munchhausen
- le 15 juin : de 10h à 12h à la mairie de Lauterbourg
- **le 21 juin : de 16h30 à 18h30 à la communauté de communes de l'Uffried, 4, rue de l'étang à Roeschwoog**
- le 27 juin : de 17h à 19h à la mairie de Beinheim
- le 2 juillet : de 17h à 19h à la mairie de Gambenheim

## Une armature urbaine, économique et commerciale

Le SCOT hiérarchise les différentes communes du territoire.

- 5 **pôles urbains** structurent l'espace : Lauterbourg, Seltz, Roeschwoog, Soufflenheim et Drusenheim-Herrlisheim-Gambsheim. Ils sont associés à des pôles complémentaires et aux villages.
- 3 **pôles économiques majeurs** ont été définis : Lauterbourg avec son port, Beinheim-Roppenheim avec l'usine Roquette et le village de marques et Drusenheim-Herrlisheim avec le site de l'ancienne raffinerie
- 5 **pôles commerciaux sont favorisés**: Lauterbourg-Scheibenhard, Seltz, Soufflenheim, Drusenheim-Herrlisheim et Gambsheim



Cette hiérarchie est prescriptive. Le développement des différents villages ou zones d'activités économiques et commerciales est soumis au respect de cette armature.

Ainsi, un nouveau centre commercial de plus de 1 300 m<sup>2</sup> ne pourra s'implanter dans une commune qui ne fait pas partie des 5 pôles commerciaux définis.

A l'inverse, le SCOT impose aux polarités urbaines de se développer davantage que les villages. Les documents incitent les communes à se densifier en fixant des objectifs différents s'il s'agit de bourgs urbains ou de villages. Les minimas à respecter sont 30 logements par hectare pour les pôles urbains (dont Roeschwoog), 25 logements par hectare pour les pôles complémentaires et 15 logements par hectare pour les villages.

Le SCOT prescrit aussi le nombre de logements aidés à faire construire dans chaque commune pendant les 20 ans à venir.

\* le pôle urbain de Roeschwoog comprend aussi Roppenheim, Rountzenheim et Auenheim

### Habitat : les logements à réaliser

	Scénario sur 20 ans	Logts par an	logements locatifs aidés par an en moyenne	Total sur 20 ans	dont dans tissu urbain'	Dont en extension de l'urbanisation
Secteur Nord	pôle urbain de l'Auterbourg	65	9	1300	830	470
	Villages	25	3	500	250	250
	Total secteur Nord	90	12	1800	1080	720
en %					60	40
Secteur Centre	Pôle urbain de Seltz	40	6	800	400	400
	Villages	30	3	600	300	300
	total secteur centre	70	9	1400	700	700
en %					50	50
Secteur de l'Uffried	Pôle urbain de Roeschwoog *	55	8	1100	590	510
	Villages	20	2	400	200	200
	Total secteur de l'Uffried	75	10	1500	790	710
en %					53	47
Secteur de Soufflenheim Rhin Moder	Pôle urbain de Soufflenheim	50	8	1000	500	500
	Village	10	1	200	100	100
	Total secteur de Soufflenheim Rhin Moder	60	9	1200	600	600
en %					50	50
Secteur Sud	Pôle urbain de Drusenheim/Herrlisheim /Gamsheim	155	20	3100	1550	1550
	Total Secteur	155	20	3100	1550	1550
en %					50	50
Total ScoT BRN		450	60	9000	4720	4280

\* Urbanisation des "dents creuses", renouvellement du parc, restructuration de l'ancien, reconquête de

Le SCOT prescrit aussi le type d'habitat. Dans un pôle comme Roeschwoog, 60% des logements devront être construits dans des immeubles collectifs ou en individuel dense (maisons individuelles en bande par exemple), contre 30% dans les villages.

### La recherche d'une consommation foncière limitée

Le SCOT essaye par ces diverses obligations de limiter l'artificialisation des terres agricoles sans toutefois indiquer un chiffrage ou circonscrire les zones d'extension avec une carte opposable.

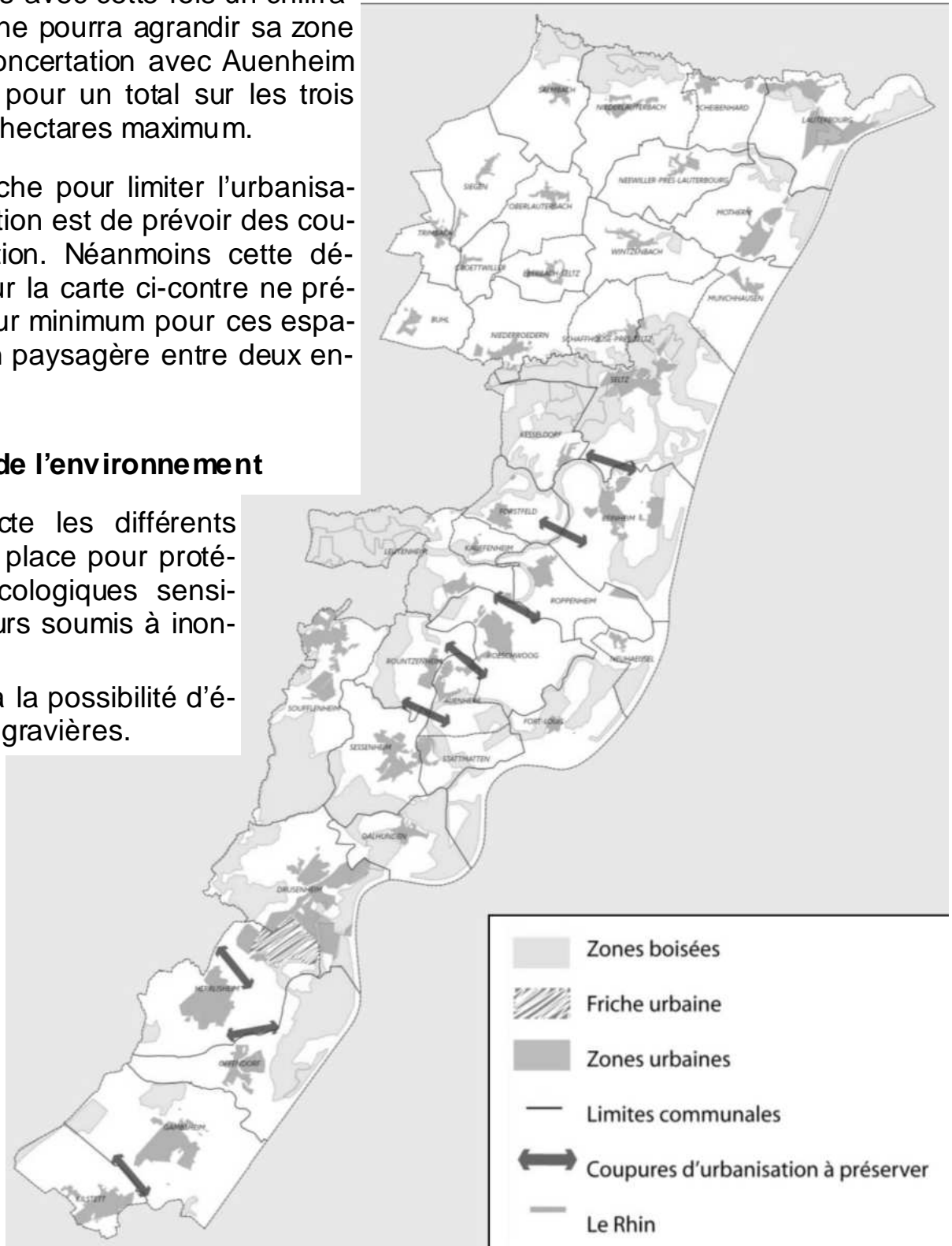
Comme pour l'habitat, les extensions de zones d'activités ou commerciales sont aussi réglementées mais avec cette fois un chiffrage. Roeschwoog ne pourra agrandir sa zone d'activité qu'en concertation avec Auenheim et Rountzenheim pour un total sur les trois communes de 10 hectares maximum.

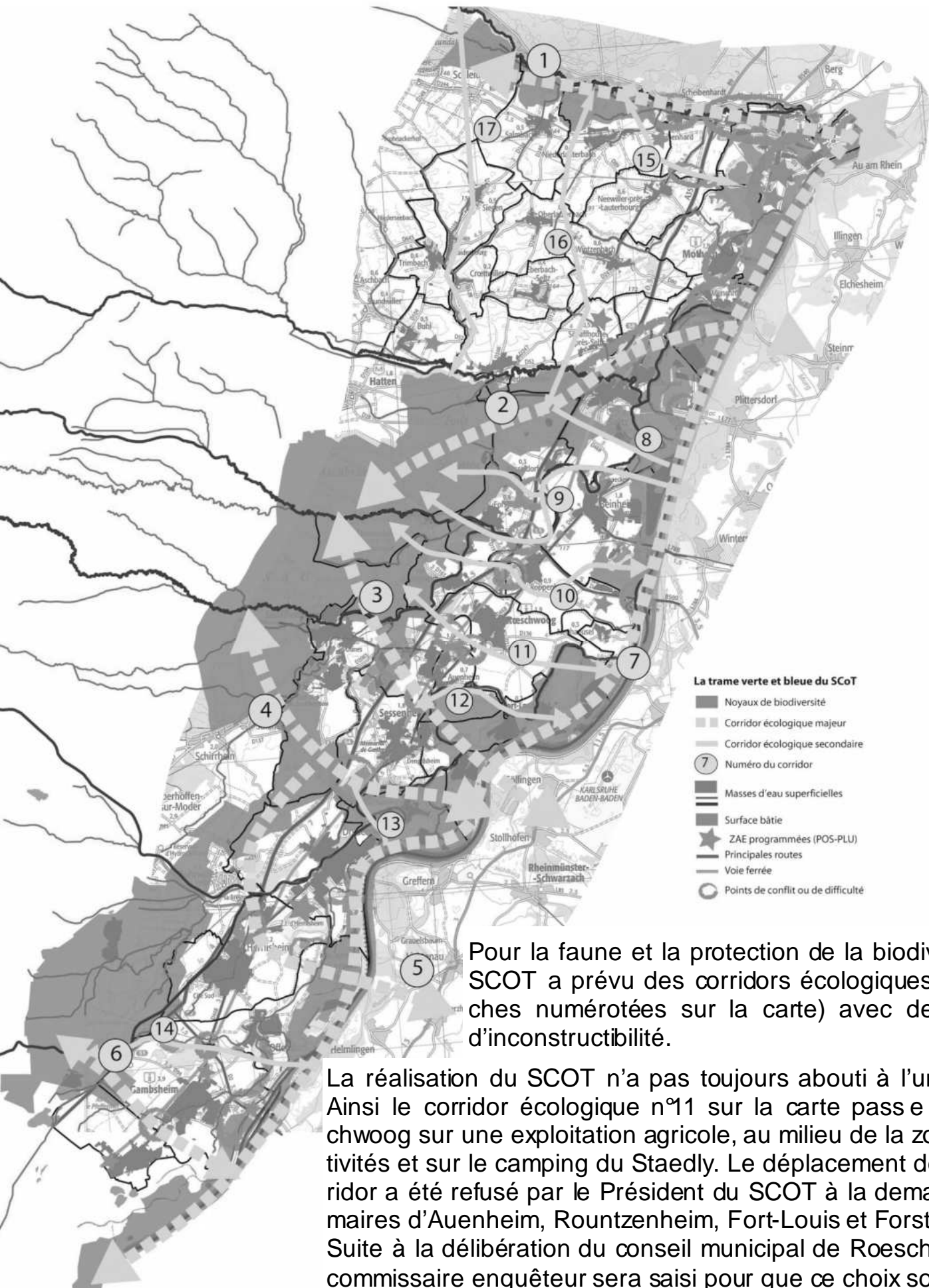
Une autre démarche pour limiter l'urbanisation et la conurbation est de prévoir des coupures d'urbanisation. Néanmoins cette démarche prévue sur la carte ci-contre ne prévoit aucune largeur minimum pour ces espaces de respiration paysagère entre deux ensembles bâtis.

### La préservation de l'environnement

Le SCOT respecte les différents schémas déjà en place pour protéger les zones écologiques sensibles ou les secteurs soumis à inondation.

Il ne met pas fin à la possibilité d'étendre encore les gravières.





**Chaque citoyen à travers cette enquête est appelé à donner son avis sur ce document qui impacte l'avenir de notre commune pour les 20 ans à venir.**

*Les entreprises vous informent*

ENTREPRISE SAIER



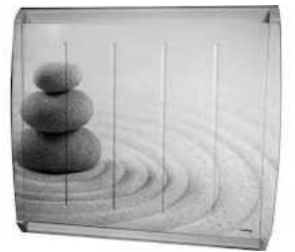
ELECTRICITE - CHAUFFAGE- SANITAIRE

9, rue Verneuil sur Vienne

67480 ROESCHWOOG

Tel : 06.07.19.30.05

[c.saiier@wanadoo.fr](mailto:c.saiier@wanadoo.fr)



*Pensez à climatiser votre intérieur !!*

---

*Les associations vous informent*

## **PETANQUE**

La Boule d'Or de Roeschwoog  
organise le **samedi 1<sup>er</sup> et le dimanche 2 juin à partir de 14h,**  
le Championnat Départemental  
en doublette / mixte qualificatif  
pour le Championnat de France.



Plus de 170 équipes sont attendues.  
Conjointement, le dimanche après-midi aura lieu  
un Championnat des Jeunes sur le nouveau terrain.

**Grillades et Tartes flambées, samedi à partir de 17h**

Le samedi 8 juin aura lieu également un championnat départemental par club  
avec une centaine de participants licenciés.



## INFOS DIVERSES

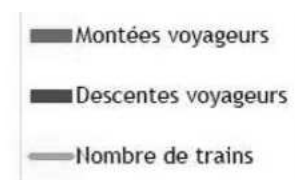
### Un nouveau train pour Roeschwoog en 2014 !

Le comité d'animation de la ligne de chemin de fer Strasbourg-Lauterbourg s'est réuni le 22 mai 2013 à Gamsheim. La municipalité, le maire honoraire et M. Hübner de Roeschwoog y ont participé.

Entre 2002 et 2012, le nombre de voyages sur notre ligne est passé de 387000 à 789000, grâce notamment à l'amélioration de l'offre proposée par la Région Alsace. 50% des voyageurs ont des abonnements de travail, 34% sont des lycéens ou étudiants et 16% sont des voyageurs occasionnels.

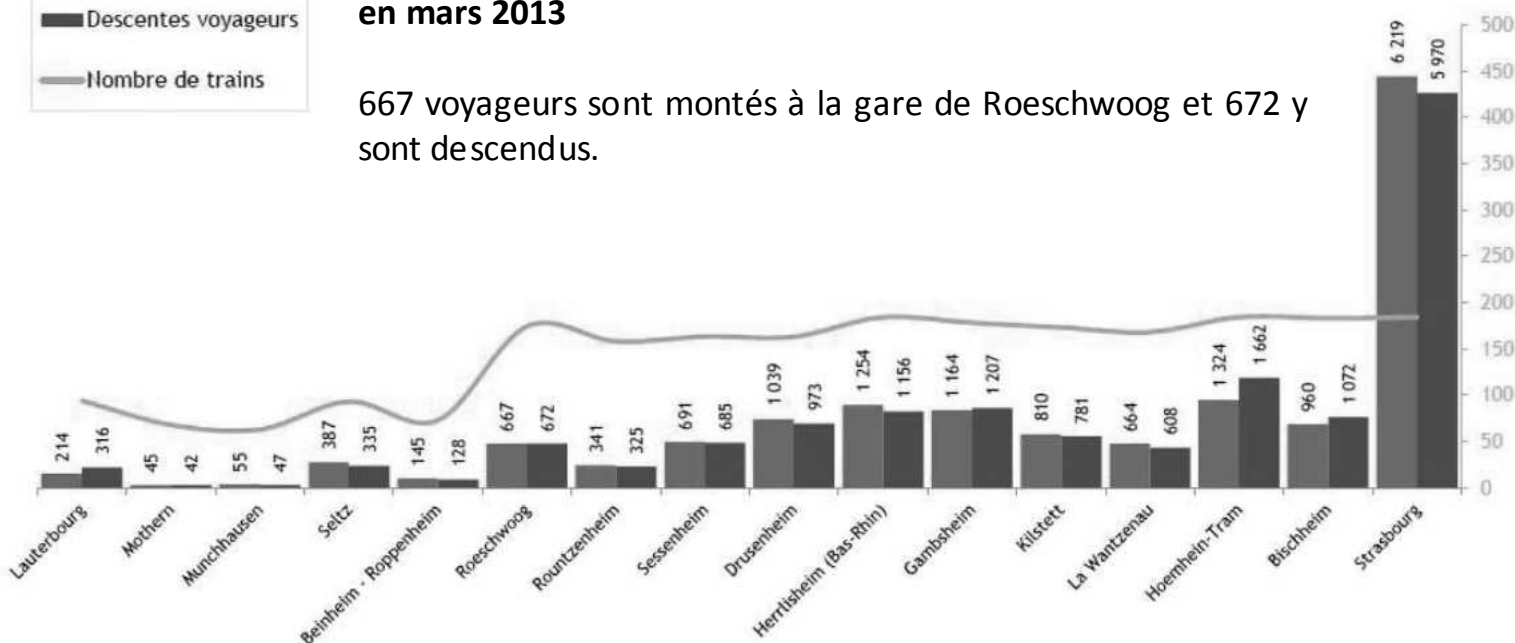
### Service allégé en été et à Noël...

Se basant sur ces statistiques la Région avec la SNCF ont décidé de reconduire la réduction des trains (1 seul par heure aux heures de pointe) 6 semaines durant l'été 2014 et 4 jours entre le 29 décembre 2014 et le 2 janvier 2015.



### Fréquentation des gares de la ligne Strasbourg - Lauterbourg en mars 2013

667 voyageurs sont montés à la gare de Roeschwoog et 672 y sont descendus.



### ..... mais le 16h53 roulera jusqu'à Roeschwoog à partir de 2014.

Victoire! Après plusieurs années d'attente, le train au départ de Strasbourg à 16h53 aura pour terminus Roeschwoog et non plus Herrlisheim (à partir de la fin d'année). De 15h23 jusqu'à 19h23 un train desservira donc notre gare toutes les 1/2 heure ce qui augmentera son attractivité.

Ce rôle de terminus génère cependant des nuisances. Les élus de Roeschwoog ont relayé le problème de vibration et de bruit des trains qui patientent à Roeschwoog avant de repartir. S'il n'est pas possible de couper le chauffage ou la climatisation pour des arrêts d'une vingtaine de minutes, la SNCF s'est cependant engagée à sensibiliser les chauffeurs pour les intervalles de 50 mn afin de limiter la gêne pour les riverains des quais.

La Région a aussi présenté ses dépenses sur l'ensemble du réseau alsacien: 150 millions d'€ pour la circulation des trains et 44 Millions d'€ pour les investissements alors que les billets et abonnements payés par les usagers ne s'élèvent qu'à 75 millions d'€.



3 Parc d'Activités - 67480 - ROESCHWOOG

## La sélection du mois



**CITROEN**  
**DS3 GRAPHIC ART**  
**1.6 E-HDI 92CH**  
**03/2013 10 KM**  
PRIX DU VEHICULE NEUF : 21 950€  
**18 990€**

**KIA CEE'd ACTIVE**  
**1.6 CRDI 90 CH**  
**01/2013**  
**2 300 KM**

PRIX DU VEHICULE NEUF : 20 450€  
**16 690€**



**MEGANE 3**  
**ESTATE GT**  
**2.0 DCI 165CH**  
**03/2013 50 KM**  
PRIX DU VEHICULE NEUF : 35 350€  
**22 900€**

Tél. 03.88.86.40.48 – Fax. 03.88.53.00.55 Mobile. 06.18.48.79.78

Retrouvez nous sur : [www.garageschneider.fr](http://www.garageschneider.fr)

## Les GRANDS ANNIVERSAIRES

Pour leur anniversaire en ce mois de juin **2013**, nous avons la joie de féliciter :

Mme	<b>MARY Eugénie</b>	74, rue de Fort-Louis	<b>78 ans</b>	Le 01/06
M.	<b>FRITSCH Armand</b>	55, rue de la Gare	<b>77 ans</b>	Le 10/06
Mme	<b>EBELE Yvonne</b>	6, rue de l'Etang	<b>88 ans</b>	Le 11/06
Mme	<b>DENIER Germaine</b>	4, rue du Stade	<b>78 ans</b>	Le 12/06
Mme	<b>WILL Hélène</b>	13, rue du Chemin de Fer	<b>85 ans</b>	Le 14/06
Mme	<b>FASSNACHT Yvette</b>	15, rue de la Forêt	<b>80 ans</b>	Le 16/06
M.	<b>ELCHINGER Robert</b>	48, rue Neuve	<b>80 ans</b>	Le 19/06
M.	<b>BIGOT Jean-Paul</b>	30, rue Principale	<b>76 ans</b>	Le 23/06
M.	<b>SCHAERER Charles</b>	10, rue des Cigognes	<b>83 ans</b>	Le 26/06



---

## INFOS DIVERSES

### Les Trophées de l'Innovation du Pays d'Alsace du Nord

Vous êtes chef d'entreprise, artisan, particulier ou étudiant... Vous avez une idée innovante dans quelque domaine que ce soit et vous souhaitez la développer ?

Alors inscrivez-vous dès aujourd'hui et avant le 15 juin 2013 au concours des « Trophées de l'Innovation du pays d'Alsace du Nord », proposé pour la 8e fois par l'ADEAN et le CEEI Alsace.

Si votre projet est retenu (3 critères de sélection: caractère innovant, souhait d'entreprendre et implantation territoriale du projet), vous aurez l'opportunité de le faire connaître aux différents acteurs locaux et régionaux de la création d'activité innovante, de bénéficier d'un audit-conseil gratuit pour vous aider à structurer votre projet, d'une couverture médiatique locale et de la possibilité d'être nommé lauréat.

Règlement et dossier de participation: [www.concours-alsaceinnovation.com](http://www.concours-alsaceinnovation.com)

Contact: ADEAN, Mme Anne Schleef - 03 88 07 32 43



# LES activités du mois de juin

**Mercredi 5 juin** : « Les mercredis nature » à la MASCL de Leutenheim, de 14h à 17h.

**Vendredi 7 juin** : Voyage en Europe au local associatif de Stattmatten, de 19h à 21h.  
Pour les + de 14 ans.

**Samedi 8 juin** : Tournoi de basket au city stade de Rountzenheim, de 14h à 18h matchs par équipe de 5 joueurs. Pas de ramassage.

**Mercredi 12 juin** : Après midi découverte de la pêche + barbecue à l'étang de pêche de Soufflenheim. Avec ramassage. Participation : 5 €

**Vendredi 14 juin** : Soirée DJ au hall des pêcheurs de Stattmatten à partir de 19h . Pas de ramassage. Participation : 3 €



**Samedi 15 juin** : Fête du Haflinger « spectacle équestre » au Haras de la Née à partir de 17h. Avec ramassage.

**Mercredi 19 juin** : Sortie à la piscine Europabad à Karlsruhe de 13h30 à 20h. Prévoir sa carte d'identité. Avec ramassage. Participation : 9.50 €

**Samedi 22 juin** : Sortie accrobranche et baignade au lac de Brumath de 11h à 18h . Prévoir des affaires de baignade et repas tiré du sac. Avec ramassage. Participation : 15 €



**Mercredi 26 juin** : « Les mercredis nature » à la MASCL de Leutenheim de 14h à 17h .  
Ramassage possible.

---

## ***Vérifiez la date de validité de vos papiers d'identité !***



Le délai pour obtenir une Carte Nationale d'Identité est de 8 semaines et pour un passeport, il est actuellement de 3 semaines. Afin d'éviter tout désagrément avant vos départs en vacances, nous vous conseillons de vérifier la date de validité de vos documents d'identité.

Attention : même pour des vols intérieurs une pièce d'identité est demandée pour tous les passagers, fussent-ils encore des nourrissons.

# Artistes On Herbe

ENTRÉE LIBRE / BUVETTE

Céramiques,  
Sculpture sur bois,  
Plantes & Fleurs,  
Objets tressés,  
Peinture, Métal,  
Visite de 2 jardins,  
Visite de ruche.



**EXPO  
VENTE**  
12 rue de la Gare  
67480 Roeschwoog

▪ **Samedi 15 juin 2013**  
de 15h00 à la tombée de la nuit



Démonstration  
de cuisson Raku  
à partir de 21h

▪ **Dimanche 16 juin 2013**  
de 14H00 à 19H00

DESIGN by FID Gazpán - Anichang  
*We put your art in the public eye*

## **A NOTER sur vos AGENDAS**

### **Ordination de Thomas Schmitt et première messe le 16 juin**

Thomas Schmitt, qui a grandi à Roeschwoog, sera ordonné prêtre le dimanche 9 juin à 15h en la cathédrale de Strasbourg par l'archevêque Mgr Grallet.

Il ne seront cette année que deux jeunes à être ordonnés prêtres dans notre diocèse. Cette vocation rare, Thomas Schmitt l'a expliquée par sa rencontre personnelle avec le Christ mais aussi par la vie au sein de la Paroisse de Roeschwoog.

Membre de la Chorale Sainte Cécile pendant sa jeunesse il a aussi été marqué par les différents prêtres qui ont desservi notre paroisse: Marcel Klipfel, Fabien Oppé et Michel Piequet.

### **Fermeture de la rue de Fort-Louis du samedi 15 juin à 22h au dimanche 16 juin à 18h.**

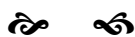
A l'occasion de sa première messe, le dimanche 16 juin à 10h, sa famille et des paroissiens bénévoles se sont mobilisés pour organiser une procession.

Celle-ci débutera à 9h au domicile des parents de Thomas Schmitt, 23, rue du château d'eau.

Elle empruntera la rue de la forêt et la rue de la gare.

A partir du carrefour de la médiathèque et jusqu'à l'église, la rue de Fort-Louis sera complètement barrée dès la veille au soir pour y aménager un tapis de fleurs. Il ne sera plus possible d'y circuler en voiture et les véhicules ne devront plus y stationner.

L'accès à la RD 136 vers Neuhaeusel sera possible et la déviation sera fléchée par la rue de l'Ancre.



### **Prolongation de la coupure du pont d'Iffezheim jusqu' au 21 juin**

Initialement prévu pour être terminé le 14 juin, le chantier qui rendra à nouveau circulable la voie sur le barrage d'Iffezheim devrait conduire à une fermeture du pont jusqu'au 21 juin.

Les autorités allemandes qui assurent les travaux ont en effet été confrontées aux mauvaises conditions météorologiques. Un temps sec est impératif pour réaliser l'étanchéité et les joints de chaussée.

## Le CALENDRIER du MOIS de JUIN 2013

Samedi	1 <sup>er</sup>	Championnat départemental en doublette / mixte qualificatif à partir de 14h à la MOC	Pétanque
		Marché aux puces à partir de 6h (parking de la MOC et rues adjacentes)	Animation Jeunesse
		TC Rhinland II - TC Hatten II à 9h	Tennis
Dimanche	2	Fête Dieu : messe à 9h30 suivie de la procession rue de l'Eglise, de l'Ancre et de Fort-Louis	Paroisse
		Championnat départemental en doublette / mixte qualificatif et championnat des jeunes à 14h	Pétanque
		Rohrwiler - SC Roeschwoog à 16h	Football
Mercredi	5	Jeu de piste à 15h (enfants à partir de 6 ans)	Médiathèque
Jeudi	6	Réunion du comité à 15h au Triebhüs	Rencontre Amitié
Samedi	8	Spectacle "L'éveil des papilles" à 10h30	Médiathèque
		TC Rhinland I - TC Soufflenheim I à 9h	Tennis
Dimanche	9	Inscription aux cours de tennis de 11h à 12h SC Roeschwoog - Soufflenheim à 16h	Football
Lundi	10	<b>Don du sang</b> de 16h30 à 20h30 à la MOC	Secouristes
Jeudi	13	Sortie annuelle à Gerardmer	Rencontre Amitié
Vendredi	14	Visite guidée et état sanitaire des deux vergers collectifs à 18h	Arboriculture
Samedi	15	Expo-vente artistique 12, rue de la Gare de 15h à 23h	
		1ère Messe de l'Abbé Thomas Schmitt à 10h - départ de la procession à 9h15	
Dimanche	16	Artistes on Herbe - expo vente au 12, Rue de la Gare de 14h à 19h Inscription aux cours de tennis de 11h à 12h	Tennis
Vendredi	21	Fête de la musique à partir de 18h à la MOC	
		Atelier pliage à 15h (enfants de plus de 5 ans)	Médiathèque
Mercredi	26	Fête de fin d'année de l'école de musique à 19h Musikstiebel	Musique
Vendredi	28	Mini olympiades à la MOC à partir de 9 h	Ecole maternelle



2013  
Année de la culture  
et de la musique

**Restauration à partir de 18h**  
**Concert à partir de 19h**

**MOC**  
**ROESCHWOOG**

**Fête de la**  
**MUSIQUE**

 21 juin 2013  
[www.fetedelamusique.culture.fr](http://www.fetedelamusique.culture.fr)

avec

- l'Ecole Maternelle
- l'Harmonie Bord du Rhin
- l'Animation jeunesse
- l'Ecole de Musique
- Moonlight
- Watt fun



Harmonie  
Bord du Rhin



Animation  
Jeunesse  
Uffried et Rhin-Moder



**Venez nombreux**

Ce bulletin a été réalisé par les membres de la Commission Communication du conseil municipal (Michel LORENTZ, Pierre HARNIST, Aline HALM, Christophe KAISER, Thierry EBELE et Frédéric DUMOULIN) et les services de la mairie. Il a été imprimé par la commune et distribué par les employés communaux. Directeur de la Publication : Michel LORENTZ - mai 2013